

SVEN[®]

Sistem de boxe multimedia 2.1

MANUAL DE UTILIZARE



MS-2250

www.sven.fi

Vă mulțumim că ați achiziționat sistemul de boxe multimedia TM SVEN!

DREPT DE AUTOR

© 2018. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

MĂRCI COMERCIALE

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea deținătorilor lor.

AVERTISMENT ÎN LEGĂTURĂ CU RĂSPUNDEREA LIMITATĂ

În pofida tuturor eforturilor de a face acest Manual cât mai precis, sunt posibile unele discrepanțe. Informația din acest Manual este oferită «așa cum este». Autorul și editorul nu duc nicio răspundere față de individ sau față de organizație pentru pierderile sau daunele cauzate de informația conținută de acest Manual.

CUPRINS

1. RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR	2
2. SETUL COMPLET	3
3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ	3
4. DESCRIERE TEHNICĂ	3
5. PREGĂTIREA ȘI ORDINEA FUNCȚIONĂRII	6
6. REGIMURI DE FUNCȚIONARE	8
7. ÎNLĂTURAREA DEFEȚIUNILOR	10
8. SPECIFICAȚII	10

1. RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Verificați dacă setul este complet și dacă aveți talonul de garanție. Asigurați-vă că pe talonul de garanție este pusă ștampila magazinului, o semnătură lizibilă sau ștampila vânzătorului și data cumpărării; verificați dacă numărul produsului corespunde cu cel indicat pe talon. Țineți minte că în caz de pierdere a talonului sau necorespunderii numerelor, nu veți avea dreptul la o reparație de garanție.
- Nu conectați produsul îndată după ce acesta a fost adus în încăpere de afară, de la temperaturi negative! Țineți produsul despachetat la temperatura camerei nu mai puțin de 4 ore.
- Înainte de a instala și de a folosi produsul, faceți atent cunoștință cu manualul de față și păstrați-l pentru întreaga perioadă de exploatare.
- Transport și echipamente de transport este permisă numai în ambalajul original.
- Nu necesită condiții speciale de realizare.
- Se va elimina în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor de uz casnic și de calculator.

**Spportul tehnic este disponibil pe pagina web: www.sven.fi.
Tot aici puteți găsi versiunea actualizată a acestui Manual.**

2. SETUL COMPLET

- Subwoofer – 1 buc.
- Sateliți – 2 buc.
- Telecomandă – 1 buc.
- Elemente de alimentare AAA – 2 buc.
- Cablu audio – 2 buc.
- Cablu de semnal 2RCA la mini-jac – 1 buc.
- Cablul antenei – 1 buc.
- Set pentru amplasarea pe perete a sateliților – 2 buc.
- Manual de utilizare – 1 buc.
- Talon de garanție – 1 buc.

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ



Atenție! În interiorul carcasei, pe elementele metalice neizolate există tensiune înaltă, care ar putea cauza electrocutarea.

- Pentru a evita electrocutarea, nu desfaceți sistemul de boxe (SBM) și nu îl reparați de sine stătător. Deservirea și reparațiile trebuie să fie realizate doar de specialiștii licențiați din centrele de deservire autorizate. Lista centrelor de deservire autorizate o puteți găsi pe site-ul **www.sven.fi**.
- Nu permiteți producerea scurt-circuitelor (inclusiv a celor «împământate») dintre boxele SBM, pe carcasa amplificatorului și pământ, etc.; acest lucru va duce la defectarea canalelor de ieșire ale amplificatorului.
- Este interzis să vă atingeți de pinii ștecherului de rețea al aparatului în decursul a 2 secunde după extragerea lor din priză.
- Asigurați-vă că în deschizăturile SBM nu vor ajunge alte obiecte.
- Protejați SBM de umiditate mărită, apă și praf.
- Protejați SBM de supraîncălzire: instalați-l nu mai aproape de un metru de la sistemele de încălzire. Nu expuneți SBM la soare.
- Nu amplasați SBM pe foc deschis sau alături de acesta.
- Nu amplasați SBM în locurile cu sistem rău de ventilare. Intervalul minim de aer – 10 cm. În timpul utilizării SBM nu plasați pe el nici un dispozitiv, nu-l acoperiți cu șervețele sau obiecte asemănătoare, ce ar împiedica răcirea sa.
- Nu folosiți agenți de curățare chimici pentru curățarea SBM, utilizați o cârpă moale și uscată.

4. DESCRIERE TEHNICĂ

Sistemul de boxe multimedia 2.1 (SBM) MS-2250 este conceput pentru redarea muzicii și sonorizarea jocurilor, filmelor, etc. SB conține un amplificator de putere, integrat în boxe prin cablu acustic, de aceea poate fi conectat la practic orice sursă de semnal audio (dispozitive de redare CD/DVD, televizor, PC și altele), fără utilizarea amplificatorilor suplimentari de putere. SBM are și radio FM integrat, modul Bluetooth, precum și un dispozitiv de redare a fișierelor audio și ceas. Setul conține o telecomandă.

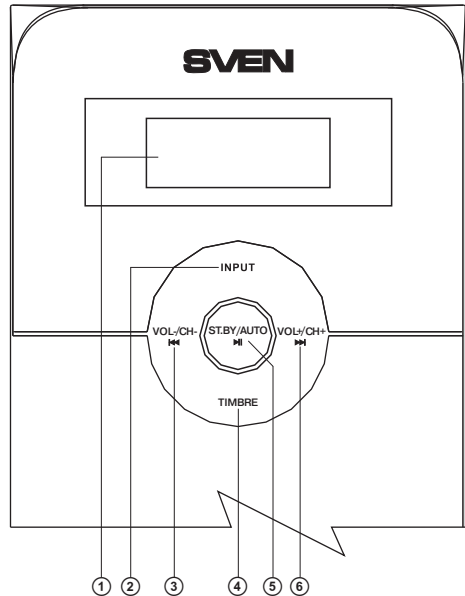
Particularități

- Sistemul de boxe este compatibil cu PC, dispozitivele de redare DVD/Media, dispozitive mobile și alte surse de semnal audio
- Transmiterea fără fir a semnalului prin Bluetooth
- Radio FM și ceas integrate

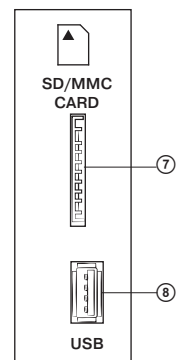
- Display LED
- Dispozitiv integrat de redare a fișierelor audio de pe purtători de memorie
- Mufe pentru conectarea USB flash, SD card
- Două intrări comutative
- Telecomandă
- Regimuri «StandBy», «Mute» și «Sleep»
- Reglare a luminozității ecranului

Descrierea construcției subwooferului

- ① Display LED
- ② INPUT: buton de schimbare a intrărilor, regi-
murilor PC / AUX / FM / MP3 / Bluetooth (apăsare
scurtă)
- ③ VOL-/CH- / ◀◀: trecere la track-ul precedent (la
apăsare scurtă în regim de dispozitiv de redare și
Bluetooth);
postul precedent* (la apăsare scurtă în regim
radio);
micșorarea volumului/timbrului (apăsare lungă)
- ④ TIMBRE: alegerea timbrului FJ/FÎ (apăsare
scurtă în toate regimurile)
- ⑤ ST-BY/AUTO / ▶▶: Redare/Pauză (la apăsare
scurtă în regim de dispozitiv de redare și Bluetooth);
căutare automată start/stop (la apăsarea scurtă
în regim radio);
regim de serviciu (la apăsare lungă în toate
regimurile)
- ⑥ VOL+/CH+ / ▶▶: trecere la track-ul următor (la apăsare scurtă în regim de
dispozitiv de redare și Bluetooth);
postul următor* (la apăsare scurtă în regim radio);
mărirea volumului/timbrului (apăsare lungă)
- ⑦ SD/MMC CARD: mufă pentru conectarea cardurilor SD/MMC** cu fișiere
audio, înscrise în format MP3
- ⑧ USB: mufă pentru conectarea flash USB** cu fișiere audio, înscrise în
format MP3
- ⑨ ON/OFF: întrerupătorul sursei de alimentare (vezi în continuare imag. 3)
- ⑩ Cablul sursei de alimentare
- ⑪ RADIO ANT: mufă pentru conectarea antenei
- ⑫ PC AUDIO INPUT: mufă pentru conectarea PC
- ⑬ AUX AUDIO INPUT: mufă pentru conectarea intrării lineare
- ⑭ AUDIO OUTPUT: mufă pentru conectarea sateliților



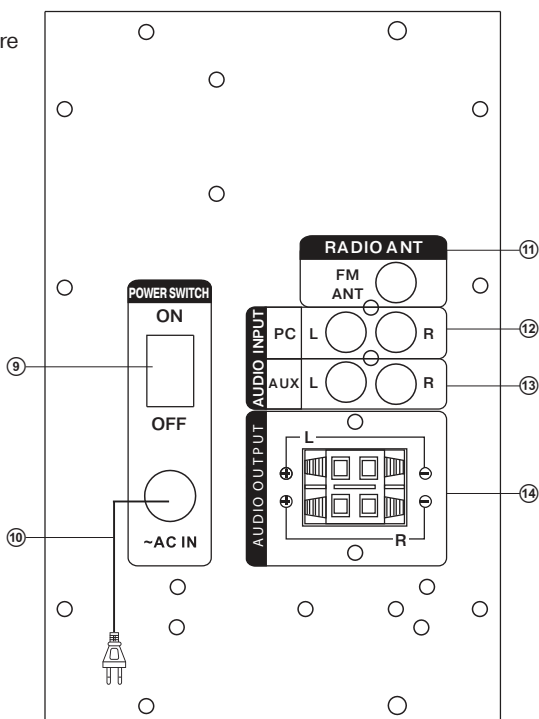
Imag. 1. Panoul de control al subwooferului



Imag. 2. Panoul din profil al subwooferului

Telecomandă (imag. 4)

- ① INPUT: selectarea regimului de funcționare al SBM
- ② TREBLE-/+ : regularea timbrului frecvențelor înalte
- ③ TUNE+/- : scanarea manuală a diapazonului (în regim radio)
- ④ CH-/◀◀ : trecerea la track-ul precedent (apăsare scurtă în regim de dispozitiv de redare);
trecere la postul precedent** (la apăsare scurtă în regim radio)
- ⑤ BASS-/+ : setarea timbrului frecvențelor joase
- ⑥ SW+/- : setarea volumului subwooferului
- ⑦ 0-9 : câmp cu cifre
- ⑧ REPEAT : selectarea regimului de funcționare al dispozitivului
- ⑨ RESET : renunțarea la setările audio
- ⑩ CLOCK : difuzarea timpului curent
- ⑪ VOL+/- : setarea nivelului volumului
- ⑫ SET : setarea timpului curent
- ⑬ CH+ /▶▶ : trecere la track-ul următor (apăsare scurtă în regim de dispozitiv de redare);
postul următor** (la apăsare scurtă în regim radio)
- ⑭ ▶ /AUTO : Redare/Pauză (apăsare scurtă în regim de dispozitiv de redare);
căutare automată start/stop (la apăsare lungă în regim radio);
- ⑮ MUTE : conectarea/deconectarea sunetului;
ajustarea luminozității afișajului (în modul ST-BY)
- ⑯ SLEEP : selecta readurării funcției «de așteptare»
- ⑰ ⏻ : conectarea/deconectarea SBM
- ⑰ SAVE : salvarea frecvenței selectate (în regim radio)



Imag.3. Panoul din spate al subwooferului

* Schimbarea acestor frecvențe are loc în cazul existenței posturilor salvate în memorie.

** Purtătorul trebuie să fie în formatat FAT, FAT32. Pot fi folosite carduri de memorie SDHC class și mai jos. Nu este recomandată conectarea discurilor dure externe și a altor dispozitive, cu excepția USB flash, – acestea ar putea cauza defectarea SBM.

Instalarea bateriilor în telecomandă

- Deschideți compartimentul bateriilor din partea din spate a telecomenzii.
- Introduceți bateriile de tip AAA (din set).
- Puneți capacul înapoi.

Note:

- **Folosiți telecomanda sub un unghi nu mai mare de 30°, la o distanță ce nu depășește 7 metri.**
- **Direcționați telecomanda spre display-ul LED de pe subwoofer.**
- **În cazul în care telecomanda nu funcționează, verificați prezența bateriilor sau schimbați-le pe cele descărcate cu altele noi.**
- **Dacă intenționați să nu folosiți telecomanda o perioadă lungă de timp (mai mult de o săptămână), extrageți bateriile din ea.**

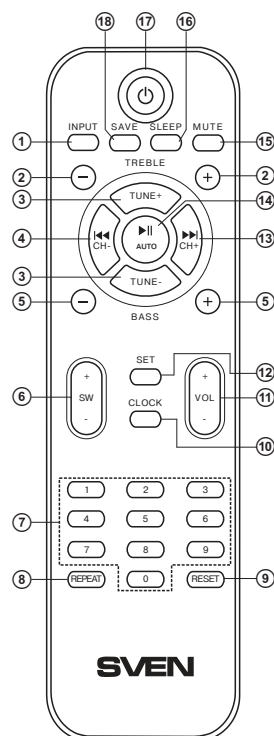
5. PREGĂTIREA ȘI ORDINEA FUNCȚIONĂRII**Amplasarea SBM**

- Amplasați boxele simetric în raport cu ascultătorul, la o distanță nu mai mică de un metru. Subwoofer-ul emite un sunet nedirecționat, de aceea poate fi amplasat în orice loc al camerei, în care sună cel mai bine.
- Este posibilă o mică distorsiune a imaginii la monitoarele sensibile și televizoare, de aceea amplasați SBM mai departe de astfel de dispozitive.

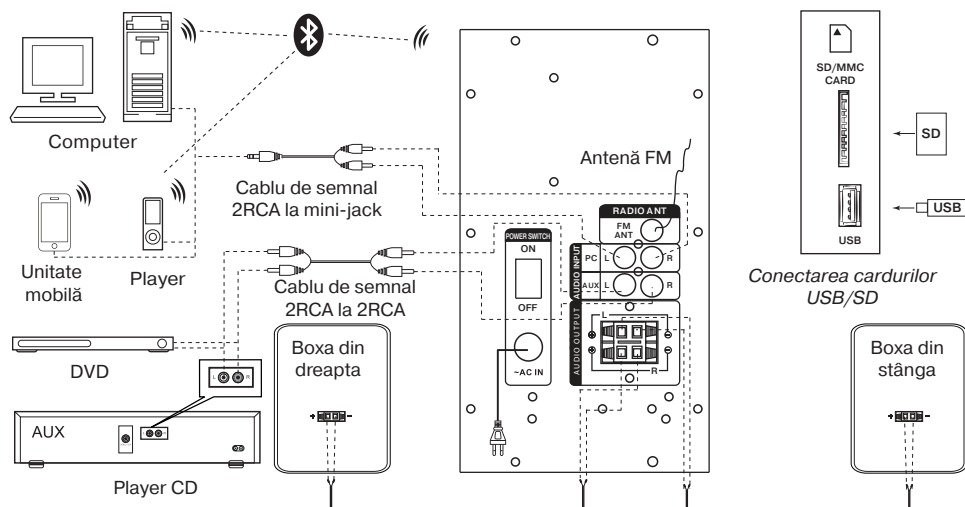
Conectarea SBM

Sistemul de boxe de tip MS-2250 poate fi conectat la practic orice sursă de semnal audio: playere DVD/CD, PC, notebook și altele (vezi schema conectării din imag. 5).

- Înainte de conectare asigurați-vă că SB este deconectat de la rețea. Apoi conectați cablurile audio integrate în sateliți la clamele AUDIO OUTPUT L/R 14 ale subwooferului. Cu ajutorul cablului audio, conectați boxa din dreapta la ieșirea AUDIO OUTPUT R a subwooferului, iar boxa din stânga – la ieșirea AUDIO OUTPUT L, ținând cont de polaritate. Rețineți că firele pozitive (roșii) ale boxelor trebuie să fie conectate la clamele pozitivele subwooferului (+ → +), iar firele negative a le boxelor (negre) – la clamele pozitivele subwooferului (- → -) (vezi schema din imag. 5).
- Notă. Verificați siguranța fixării cablurilor la clame, corespunderea polarității conectării și lipsa contactului firelor neizolare între ele, dar și cu elementele metalice ale dispozitivului.**



Imag. 4. Telecomanda



Imag. 5. Schema conectării

- Pentru conectarea SB la PC, playere MP3/CD, folosiți cablul de semnal 2RCA la mini-jack. Pentru aceasta, conectați pentru început jackurile RCA ale cablului de semnal la mufele L și R ale intrării audio PC AUDIO INPUT ⑫, apoi conectați mini-jackul (Ø 3,5 mm) cablului de semnal la intrarea LINE OUT plăcii audio PC sau a intrării (OUTPUT) a playerului MP3/CD, așa cum este indicat în imaginea 5.
- Pentru conectarea SBM la TV, dispozitive de redare DVD/CD, folosiți cablul de semnal 2RCA la 2RCA. Pentru aceasta conectați pentru început jackurile RCA ale cablului de semnal la mufele L și R ale intrării audio PC AUDIO INPUT ⑫, apoi conectați jackurile RCA la mufele intrării audio TV, a playerelor DVD/CD, așa cum este indicat în imag. 5.
- Conectați subwooferul la rețea cu ajutorul cablului de alimentare ⑩.
- Conectați alimentarea SBM cu ajutorul întrerupătorului ON/OFF (⑨, ON) de pe panoul din spate a subwooferului.
- Conectați SBM prin butonul ⑤ ede pe panoul frontal sau butonul ⑰ de pe telecomandă.
- Selectați sursa de semnal dorită cu ajutorul butonului INPUT ② de pe panoul de control sau cu butonul ① de pe telecomandă.
- Selectați nivelul dorit al volumului cu ajutorul butoanelor VOL- ③ și VOL+ ⑥ hde pe panoul de control sau folosiți butoanele VOL+/- ⑪ de pe telecomandă.
- Selectați nivelul dorit al timbrului FJ/FÎ a sistemului cu ajutorul butoanelor TIMBRE ④ și ③, ⑥ de pe panoul de control sau folosiți butoanele BASS+/- ⑤ și TREBLE+/- ② de pe telecomandă.
- Setări nivelul volumului subwooferului cu ajutorul butoanele SW +/- ⑥ de pe telecomandă.
- În regim radio direcționați antena pentru o receptare calitativă, conectând-o în prealabil la mufa RADIO ANT ⑩ (vezi imag. 5).
- După finisarea utilizării SBM nu uitați să deconectați dispozitivul prin întrerupătorul ON/OFF (⑨, poziția OFF), dar și să extrageți din priză cablul de alimentare ⑩.

6. REGIMURI DE FUNCȚIONARE

Regim de dispozitiv de redare

- Sistemul va trece automat în regim de redare, dacă veți introduce unul din purtătorii de memorie (USB flash sau card SD/MMC)* în mufele corespunzătoare ⑧ sau ⑦; sau dacă veți folosi butonul INPUT ② de pe panoul frontal sau ① de pe telecomandă. Pe displayul LED ① fi afișat regimul ales, apoi numărul trackurilor găsite și numărul de ordine al track-ului redat, apoi timpul de la începutul redării. Redarea va începe automat. Pe panoul frontal va apărea și simbolul purtătorului de pe care are loc redarea.
- Pentru selectarea trackului introduceți numărul său de ordine de la telecomandă, folosind butoanele cu cifre ⑦ sau selectați-l cu ajutorul butoanelor ③ și ⑥ de pe panoul frontal. Pe display ① va fi afișat pentru puțin timp numărul de ordine al trackului, iar apoi timpul de la începutul redării.
- Puteți selecta regimul de redare cu ajutorul butonului REPEAT ⑤ de pe telecomandă («ONE» – repetarea trackului ales; «RND» – redarea în ordine aleatorie; «ALL» – redarea tuturor trackurilor de pe purtătorul de memorie).

* La folosirea cardului SD cu o capacitate mai mica de 512 Mb este posibilă funcționarea incorectă. La folosirea flash USB cu o capacitate mai mare de 8 Gb timpul necesar pentru îndeplinirea funcțiilor poate crește.

Regim de Bluetooth

- Pentru a transmite un semnal în acest mod, trebuie mai întâi să conectați dispozitivul la sursa de semnal (vezi imaginea 5.). Pentru a face acest lucru, selectați modul Bluetooth utilizând butonul ② de pe panoul frontal al subwoofer-ului sau INPUT ① de pe telecomandă. După 2-3 secunde, difuzorul intră în modul de căutare, afișajul ① va afișa modul «BLU».
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, smartphone etc.), trebuie să selectați modul de căutare Bluetooth. Numele «MS-2250» cu care doriți să vă conectați * va fi afișat pe ecran.
- Când conexiunea are succes, indicatorul «BLU» are o strălucire constantă. Dacă conexiunea eșuează, indicatorul «BLU» este intermitent. Trebuie să reintroduceți sistemul în modul de căutare (opriți și reporniți Bluetooth) **.
- Când vă conectați la o sursă de semnal, puteți controla playerul sursă de la telecomandă sau de la butonul de pe panoul frontal al subwooferului.

* Pentru conexiunea prin Bluetooth cu unele modele de dispozitive, posibil va fi nevoie să introduceți codul «0000».

** Dacă produsul este deja înregistrat în lista dispozitivelor sursă, nu este necesară reactivarea modului de căutare. Selectați numai numele produsului și comanda "conectare" la sursă.

Regimul radio

- Pentru trecerea în regim radio, la conectarea SBM este necesar să apăsați butonul INPUT ② de pe panoul frontal sau ① de pe telecomandă.
- Pentru scanarea automată și memorarea posturilor apăsați scurt butonul ⑤ de pe panoul frontal sau butonul AUTO ⑭ de pe telecomandă. Apăsarea repetată a acestui buton până la finisarea scanării va opri procesul de scanare. În timpul scanării pe displayul ① va fi afișată frecvența, la memorarea postului va apărea pentru puțin timp numărul de ordine.
- Pentru scanarea manuală folosiți butoanele TUNE-/+ ③ (jos/sus) de pe telecomandă. Pentru salvarea frecvenței selectate apăsați butonul SAVE ⑮ de pe telecomandă, apoi folosiți butoanele

③, ⑥ de pe panoul frontal sau ④, ⑬ de pe telecomandă pentru a selecta numărul celulei pentru memorare, iar pentru finisarea procesului de memorare, mai apăsați o dată butonul SAVE. La memorare pe displayul ① va fi afișat mesajul «Good».

- În cazul în care în memorie există deja posturi, schimbarea acestora are loc prin apăsarea scurtă a butoanelor ③, ⑥ de pe panoul frontal sau ④, ⑬ de pe telecomandă. Tot de la telecomandă ⑦ este posibilă și introducerea directă a frecvenței sau numărului de ordine al postului memorat. Pe displayul ① va apărea pentru o perioadă scurtă de timp numărul postului, apoi frecvența. Radioul va trece pe frecvența aleasă în 2-3 secunde.

Regim AUX/PC

- Pentru a trece în regim AUX/PC este nevoie, în timpul funcționării dispozitivului, să folosiți butonul INPUT ② de pe panoul frontal sau butonul INPUT ① de pe telecomandă. Pe display-ul ① subwooferului va fi afișat «AUX» sau «PC».

Regimul ceasului

- În timp ce SBM se află în regim ST-BY pe display-ul ① va fi afișată ora curentă. În timp ce sistemul se află în alt regim, pentru a afișa ora este nevoie să folosiți butonul CLOCK ⑩ de pe telecomandă. Ora curentă va fi afișată pentru 3-5 sec.

- Pentru a seta ora treceți în regim «ST-BY», apăsând îndelungat butonul INPUT ⑤ de pe panoul frontal sau butonul ⑰ de pe telecomandă. Treceți în regimul de setarea orei, apăsând butonul SET ⑫ de pe telecomandă (pe display-ul ① valoarea corespunzătoare va începe să ardă intermitent). Setati nivelul necesar al orei și minutelor direct de la butoanele cu cifre a le telecomenzii sau cu ajutorul butoanelor ③, ⑥ de pe panoul frontal sau ④, ⑬ de pe telecomandă. Trecerea între setarea orei/minutelor și ieșirea din regimul de setare a acest ora se realizează prin apăsarea butonului SET ⑫ de pe telecomandă.

Regimul ST-BY

- Pentru trecerea în/ieșirea din acest regim, apăsați și țineți apăsat butonul ⑤ de pe panoul frontal sau butonul ⑰ de pe telecomandă. La trecerea în acest regim, display-ul ① de pe panoul frontal va afișa ora curentă.

Regimul SLEEP

- Regim SLEEP vă permite să transferați produsul în regim ST-BY după expirarea timpului selectat de utilizator. Pentru a comuta la regim SLEEP, apăsați butonul ⑱ de pe telecomandă. Pentru a ieși din regim SLEEP, apăsați repetat butonul ⑱ de pe telecomandă până când apare valoarea 0.

Regimul MUTE

- Pentru a trece în regim MUTE apăsați butonul ⑲ de pe telecomandă. Pentru a ieși din regim MUTE, mai apăsați repetat butonul ⑲ de pe telecomandă.

Notă. Din cauza perfecționării permanente sistemelor de operare, utilizarea SBM poate di diferită de cea descrisă în Manualul Dvs. Ultima versiune a Manualului o puteți găsi pe pagina web www.sven.fi.

7. ÎNLĂTURAREA DEFECTIUNILOR

Defecțiunea	Cauza	Modalități de înlăturare
SBM nu se conectează.	SBM nu este conectat la rețea.	Verificați corectitudinea conectării.
	Întrerupătorul de rețea nu este pornit.	Conectați întrerupătorul.
Nu este sunet în boxe sau sunetul este prea încet.	Regulatorul sunetului este setat la cea mai joasă poziție.	Regulați nivelul sunetului.
	Sursa semnalului audio este conectată greșit.	Conectați corect sursele semnalului audio.
Sunet distorsionat.	Amplitudinea mare a sunetului de intrare.	Micșorați nivelul sunetului de intrare cu ajutorul reguletoarelor de volum de pe SBM și sursele de semnal.
Telecomanda nu funcționează.	Bateriile sunt descărcate.	Schimbați bateriile cu altele noi.

Dacă nici una din metodele menționate mai sus nu vă ajută să rezolvați problema, vă rugăm să cereți o consultație profesionistă la cel mai apropiat centru de servicii. Nu încercați niciodată să reparați dispozitivul singuri.

8. SPECIFICAȚII

Parametri, unități de măsurare	Valoare
Putere de ieșire (RMS), W: subwoofer sateliți	80 (50 + 2 × 15) 50 2 × 15
Diapazonul frecvențelor, Hz: subwoofer sateliți	40 – 200 200 – 20 000
Diametrul difuzoarelor, mm: subwoofer sateliți	Ø 176 Ø 37 + Ø 80
Tensiunea sursei de alimentare, V/Hz	~230/50
Dimensiuni, mm: subwoofer sateliți (o boxă)	198 × 345 × 305 120 × 216 × 103
Greutate, kg	7,7

Note:

- **Caracteristicile tehnice enumerate în tabelă sunt certificate și nu pot fi cauza plângerilor.**
- **Producerea mărcii comerciale SVEN se perfecționează încontinuu. Din această cauză caracteristicile tehnice și specificații complete pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.**

Sistem de boxe multimedia 2.1

SVEN®



Model: **MS-2250**

Importatori al MC SVEN în Republica Moldova:

Reprezentantul oficial al MC SVEN in Moldova

SRL «ULTRA»,

Chişinău, str. Creangă, 6V, Republica Moldova,

tel.: +373 22 870230, e-mail: sales@ultra.md.

IM «Accent Electronic» SA,

Chişinău, str. Bulgara, 33/1, Republica Moldova,

tel.: +373 22 234569, e-mail: sales@accent.md.

Producător: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
Nº 02-02, Singapore, 427447, Produs sub controlul
«SVEN Scandinavia Limited», 48310, Finlanda,
Kotka, Kotolahdentie, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,
Nº 02-02, Singapore, 427447. Produced under the control
of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie, Kotka,
Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN
Scandinavia Ltd. Finland.



MS-2250